客(四縣)/生活/☆☆☆★

## 還吂敬神

「阿魁,做毋得,還言敬神!」阿姆大聲咄自家个滿子。阿魁遽遽同伸入餅仔禮盒肚个 手爪跔起來,面臭臭仔,嘴項緊唸:「捱肚飢飢,當想食餅仔,逐擺就講還言敬神,還言敬 神.....」,阿魁譴著,就舂往出,無想聽阿姆噥噥哢哢个話,乜無想愛看著該想食又食毋著个 餅仔!今年六十歲个阿魁,愐起「還吂敬神」个頭擺。

五十年前,一般人家普遍就當苦,還做細人仔个阿魁,屋下也共樣恁苦。平常時節,三 餐有好食就當好她,哪有麼个糖仔、零嗒好食!一直愛等到過年過節,轉外家个阿姑、姑丈 來,抑係親戚朋友來,正有可能在佢兜準備个等路裡肚,看著餅仔、糖仔禮盒!接著等路, 做阿姆个定著會同佢囥起來,做細人仔个係講肚飢、嘴豺,就會屋肚間肚、櫃仔拖箱一哪仔 去尋、去揙。

阿魁當然知,阿姆毋係私心將餅仔囥起來自家食,係屋下苦到無錢好買禮盒!年節,難 得有人送來等路,食得个東西就留來敬神,等到神敬好正分屋下人食,恁樣,就省著辦一樣 牲儀个錢。阿姆盡知,屋下窮苦就愛認份,除忒煞猛做事,還愛省儉理家,正有法度維持一 屋下个生活,將來乜正有法度過緊來緊好个生活。

自阿魁結婚過後,因爭公婆煞猛打拚,日仔過到緊來緊好。細人仔一個一個出世,佢兩 公婆毋識為著乳粉錢,在該愁勞博激、舂頭磕額,日日分子女過當豐湧个生活。出世在好額 家庭个人,係無親身經驗過窮苦个生活,定著無法度感受著生活个艱苦。當然,厥个子女乜 毋知五十年前「還言敬神」个頭擺,單淨,共綱人共下打嘴鼓个時節,正會分人愐起、分人 講起!

作者:邱一帆

## ☆詞彙學習☆

【咄】dod`:喝斥。

【舂往出】zung´gong´cud`:向外跑出去。 【愁勞博激】seuˇloˇbog`gid`:既憂愁又激動。

【噥噥哢哢】nungˇnungˇnung nung:嘟嚷不 【舂頭磕額】zung´teuˇkab ngiagˋ:形容非常 停的說話。

【嘴豺】zoi saiˇ:嘴饞。

【編】bien`:翻找。

【等路】den`lu:禮物。

忙碌,到處奔波。

【豐湧】fung´iung`:豐裕、富足。

【共綱人】kiung gong´nginˇ:面對相同環境, 有共同生活經驗的一批人。

## ☆文法學習☆

【係無……定著……】he mo\*……tin cog……:要是沒有……一定……。「要是沒有」後接某 種情況或條件;「定著」後接根據此情況或條件,所得到的結果。

例 1:阿魁係無煞猛做頭路,日仔定著無恁好過。(阿魁要是沒有努力工作,日子一定沒那麼 好禍。)

例 2:阿君係無認真上課,定著會分厥姆罵。(阿君要是沒有認真上課,一定會被他媽媽罵。)